



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 43/01 Euroátváltási árfolyamok – 2023. február 3. 1

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2023/C 43/02 A Bizottság közleménye a 96/67/EK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás szerint 2

V Hirdetmények

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2023/C 43/03 Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó egységes dokumentumnak és a kapcsolódó termékleírás közzétételére való hivatkozásnak a közzététele 5

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. február 3.

(2023/C 43/01)

1 euro =

Péznem	Átváltási árfolyam	Péznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0937	CAD Kanadai dollár	1,4616
JPY Japán yen	140,45	HKD Hongkongi dollár	8,5802
DKK Dán korona	7,4443	NZD Új-zélandi dollár	1,6886
GBP Angol font	0,89250	SGD Szingapúri dollár	1,4331
SEK Svéd korona	11,3323	KRW Dél-Koreai won	1 346,17
CHF Svájci frank	0,9989	ZAR Dél-Afrikai rand	18,7624
ISK Izlandi korona	153,70	CNY Kínai renminbi	7,3689
NOK Norvég korona	10,9783	IDR Indonéz rúpia	16 312,70
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	4,6570
CZK Cseh korona	23,725	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,721
HUF Magyar forint	386,58	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,6920	THB Thaiföldi baht	36,114
RON Román lej	4,9020	BRL Brazil real	5,5414
TRY Török líra	20,5806	MXN Mexikói peso	20,4625
AUD Ausztrál dollár	1,5499	INR Indiai rúpia	89,5920

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bizottság közleménye a 96/67/EK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott eljárás szerint

(2023/C 43/02)

A közösségi repülőterek földi kiszolgálási piacára való bejutásról szóló, 1996. október 15-i 96/67/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkének (4) bekezdésében szereplő rendelkezéseknek megfelelően a Bizottságnak tájékoztatás céljából közzé kell tennie az irányelvben említett repülőterek jegyzékét.

	Repülőterek, amelyek éves forgalma 2021-ben több mint 2 millió utas vagy 50 000 tonna áru volt	A 2021-ben kereskedelmi forgalmat bonyolító egyéb repülőterek
Ausztria	Vienna	Graz, Klagenfurt, Linz, Salzburg, Innsbruck
Belgium	Brussels National, Charleroi-Brussels South, Liège-Bierset, Ostend-Bruges	Antwerpen, Kortrijk-Wevelgem
Bulgária	Sofia, Burgas, Varna	Plovdiv, Gorna Oryahovitsa
Horvátország		Zagreb, Split, Dubrovnik, Zadar, Pula, Rijeka, Osijek, Brač, Mali Lošinj
Ciprus	Larnaka International Airport	Pafos International Airport
Csehország	Praha/Ruzyně	Benešov, Brno/Tuřany, Broumov, Břeclav, Bubovice, Česká Lípa, České Budějovice, Dvůr Králové, Frýdlant, Havlíčkův Brod, Hodkovice, Hořice, Hosín, Hradec Králové, Hranice, Cheb, Chomutov, Chotěboř, Chrudim, Jaroměř, Jičín, Jihlava, Jindřichův Hradec, Karlovy Vary, Kladno, Klatovy, Kolín, Krnov, Křižanov, Kyjov, Letkov, Letňany, Luhačovice, Medlánky, Mikulovice, Mladá Boleslav, Mnichovo Hradiště, Moravská Třebová, Most, Nové Město, Olomouc, Ostrava/Mošnov, Panenský Týnec, Pardubice, Plasy, Plzeň/Líně, Podhořany, Polička, Přerov, Příbram, Přibyslav, Rakovník, Raná, Roudnice, Sazená, Skuteč, Slaný, Soběslav, Staňkov, Stichovice, Strakonice, Strunkovice, Šumperk, Tábor, Toužim, Ústí nad Orlicí, Velké Poříčí, Vlašim, Vrchlabí, Vysoké Mýto, Vyškov, Zábřeh, Zbraslavice, Žamberk
Dánia	Copenhagen	Billund, Bornholm/Rønne, Esbjerg, Midtjylland/Karup, Odense, Roskilde, Sønderborg, Aalborg, Aarhus
Észtország		Lennart Meri-Tallinn, Kärda, Kuressaare, Pärnu, Tartu
Finnország	Helsinki-Vantaa	Enontekiö, Halli, Ivalo, Joensuu, Jyväskylä, Kajaani, Kemi-Tornio, Kittilä, Kokkola-Pietarsaari, Kuopio, Kuusamo, Lappeenranta, Maarianhamina, Mikkeli, Oulu, Pori, Rovaniemi, Savonlinna, Seinäjoki, Tampere-Pirkkala, Turku, Utti, Vaasa

⁽¹⁾ HL L 272., 1996.10.25., 36. o.

Franciaország	Paris-Charles de Gaulle, Paris-Orly, Nice-Côte d'Azur, Marseille-Provence, Lyon-Saint Exupéry, Toulouse-Blagnac, Bâle-Mulhouse, Nantes-Atlantique, Bordeaux-Mérignac, Beauvais-Tille	Ajaccio-Napoléon Bonaparte, Pointe-à-Pitre-Le Raizet, Bastia-Poretta, La Réunion-Roland Garros, Lille-Lesquin, Montpellier-Méditerranée, Martinique-Aimé Césaire, Figari-Sud Corse, Brest-Bretagne, Strasbourg-Entzheim, Biarritz-Pays Basque, Rennes-Saint-Jacques, Toulon-Hyères, Cayenne-Félix-Éboué, Calvi-Sainte Catherine, Perpignan-Rivesaltes, Mayotte-Dzaoudzi-Pamandzi, Pau-Pyrénées, Caen-Carpiquet, Tarbes-Lourdes-Pyrénées, Saint-Martin-Grand Case, Paris-Le Bourget, Béziers-Vias, Clermont-Ferrand-Auvergne, Carcassonne-Salvaza, Nîmes-Garons, Limoges-Bellegarde, Bergerac-Dordogne-Périgord, Tours-Val De Loire, La Rochelle-Ile de Ré, Dole-Tavaux, Brive-Souillac, Châlons-Vatry, Maripasoula, Rodez-Aveyron, Deauville-Normandie, Poitiers-Biard, Castres-Mazamet, Aurillac, Metz-Nancy-Lorraine, Grenoble-Alpes-Isère, Cannes-Mandelieu (¹)
Németország	Berlin-Brandenburg, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hahn, Hamburg, Hannover, Köln/Bonn, Leipzig/Halle, München, Stuttgart	Braunschweig, Bremen, Dinslaken/Schwarze Heide, Dortmund, Dresden, Egelsbach, Emden, Erfurt, Friedrichshafen, Harle, Heide-Büsum, Helgoland, Jülich, Karlsruhe/Baden-Baden, Kassel-Calden, Leutkirch-Unterzeil, Lübeck, Mainz-Finthen, Mannheim, Memmingen, Münster-Osnabrück, Niederrhein, Norden-Norddeich, Nürnberg, Paderborn-Lippstadt, Rostock-Laage, Saarbrücken, Sylt-Westerland, Wangerooze (²)
Görögország	Athens, Irakleion, Thessaloniki, Rodos, Kerkyra	Chania, Kos, Santorini, Mykonos, Zakynthos, Aktion, Kefallinia, Mytilini, Samos, Paros, Skiathos, Kalamata, Chios, Alexandroupolis, Kavala, Karpathos, Naxos, Limnos, Araxos, Milos, Ioannina, Ikaria, Kythira, Nea Anchialos, Siteia, Astypalaia, Leros, Skyros, Syros, Kalymnos, Kastelorizo, Kastoria, Kozani, Kasos
Magyarország	Budapest Liszt Ferenc International Airport	Pécs-Pogány, Győr-Pér, Hévíz-Balaton, Debrecen, Szeged, Nyíregyháza
Írország	Dublin	Cork, Shannon, Ireland West Airport Knock, Kerry, Donegal, Waterford, Sligo Airport
Olaszország	Roma-Fiumicino, Milano-Malpensa, Bergamo-Orio al Serio, Catania-Fontanarossa, Napoli-Capodichino, Palermo-Punta Raisi, Milano-Linate, Bologna-Borgo Panigale, Venezia-Tessera, Bari-Palese Macchie, Cagliari-Elmas, Roma-Ciampino, Torino-Caselle, Olbia	Pisa-San Giusto, Brindisi Casale, Lamezia Terme, Verona-Villafranca, Treviso-Sant'Angelo, Alghero-Fertilia, Firenze-Peretola, Genova-Sestri, Trapani-Birgi, Pescara, Trieste-Ronchi dei Legionari, Lampedusa, Ancona-Falconara, Comiso, Pantelleria, Reggio Calabria, Perugia, Crotone-Sant'Anna, Parma, Cuneo-Levaldigi, Rimini-Miramare, Forlì, Bolzano, Marina di Campo, Brescia-Montichiari, Aosta, Taranto-Grottaglie, Grosseto, Albenga, Foggia, Salerno-Pontecagnano
Lettország	Rīga	Liepāja
Litvánia		Vilnius International Airport, Kaunas International Airport, Palanga International Airport, Šiauliai International Airport
Luxemburg	Luxembourg-Findel	
Málta	Malta International Airport	
Hollandia	Amsterdam-Schiphol, Eindhoven, Maastricht	Groningen Airport Eelde, Rotterdam-The Hague

Lengyelország	Chopina w Warszawie, Kraków-Balice, Katowice-Pyrzowice, Gdańsk im. Lecha Wałęsy	Warszawa/Modlin, Wrocław-Strachowice, Poznań-Ławica, Rzeszów-Jasionka, Szczecin-Goleniów, Lublin, Bydgoszcz-Szwederowo, Łódź, Olsztyn-Mazury, Zielona Góra-Babimost
Portugália	Lisboa, Oporto, Faro	Beja, Bragança, Cascais, Corvo, Flores, Graciosa, Horta, Lajes, Madeira, Pico, Ponta Delgada, Portimão, Porto Santo, Santa Maria, São Jorge, Vila Real, Viseu
Románia	International Airport „Henri Coanda” Bucuresti	International Airport „Avram Iancu” Cluj, International Airport Bucuresti Baneasa – Aurel Vlaicu, International Airport Craiova, International Airport Timisoara – Traian Vuia, International Airport Arad, International Airport Oradea, International Airport Baia Mare, International Airport Satu Mare, International Airport Sibiu, International Airport Targu Mures, International Airport Suceava, International Airport Iasi, International Airport Bacau, International Airport Tulcea, International Airport Mihail Kogalniceanu – Constanta, Airport Tuzla
Szlovákia		M. R. Štefánik Bratislava, Košice, Poprad-Tatry, Piešťany, Žilina
Szlovénia		Ljubljana-Jože Pučnik, Maribor-Edvard Rusjan, Portorož
Spanyolország	AS Madrid-Barajas, JT Barcelona-El Prat, Palma de Mallorca, Málaga-Costa del Sol, Gran Canaria, Alicante-Elche, Ibiza, Tenerife-Sur, Valencia, Tenerife-Norte, Sevilla, CM Lanzarote, Fuerteventura, Bilbao, Menorca, Zaragoza, Vitoria	Santiago, Asturias, La Palma,, A Coruña, Vigo, SB Santander, FGL Granada-Jaén, Jerez, Melilla, Almería, Girona, Región de Murcia, El Hierro, Reus, San Sebastián, Pamplona, Valladolid, La Gomera, Ceuta, Badajoz, Castellón, Algeciras, León, Salamanca, Burgos, Son Bonet, Logroño-Agoncillo, Sabadell, Córdoba, Madrid-Cuatro Vientos, Albacete, Huesca-Pirineos
Svédország	Stockholm/Arlanda	Göteborg/Landvetter, Malmö, Stockholm/Skavsta, Stockholm/Bromma, Luleå/Kallax, Umeå, Visby, Skellefteå, Åre Östersund, Kiruna, Ängelholm, Stockholm/Västerås, Växjö/Kronoberg, Kalmar, Ronneby, Halmstad, Arvidsjaur, Linköping/Saab, Sundsvall-Timrå, Gällivare, Hemavan Tärnaby, Norrköping/Kungsängen, Lycksele, Örnsköldsvik, Pajala, Vilhelmina, Örebro, Jönköping, Sveg, Karlstad, Sälen, Kramfors-Sollefteå, Borlänge, Torsby, Hagfors, Kristianstad, Trollhättan-Vänersborg, Mora/Siljan

(¹) Az évenkénti 10 000 utasnál kisebb forgalmú repülőterek nem szerepelnek a listán.

(²) Az évenkénti 10 000 utasnál kisebb forgalmú repülőterek nem szerepelnek a listán.

V

(Hirdetmények)

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 94. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó egységes dokumentumnak és a kapcsolódó termékleírás közzétételére való hivatkozásnak a közzététele

(2023/C 43/03)

Ez a közzététel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 98. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel időpontjától számított két hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Canelli”**PDO-IT-02810****A kérelem benyújtásának időpontja: 2021.11.9.****1. Bejegyzendő elnevezés**

Canelli

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor

4. A bor(ok) leírása*„Canelli”*

Szín: a halvány szalmasárgától az intenzív sárgáig terjedő, zöldes–élénk arany árnyalatokkal.

Aroma: a muskotályos szőlő jellegzetes aromái, illatos, a következő leíróknak megfelelő jegyekkel: virágos: vadvirágok és akácvirág; gyümölcsös: kajsziarack, őszibarack, renét alma; a citrusfélékre és a mézre emlékeztető árnyalatok, alkalmanként friss füves aromák.

Íz: édes, friss és meglehetősen intenzív savtartalommal, finom lecsengés muskotályosszőlő-aromákkal; lehet élénk.

Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 12,00 %, amelyből a tényleges alkoholtartalom 4,5 % és 6,50 % közötti.

Minimális összes savtartalom: 4,5 g/l.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

Minimális cukormentes kivonat: 16,0 g/l.

Forgalomba hozatalkor a „Canelli” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott bor olyan bor, amelyből a tárolóedény kinyitásakor kizárólag erjesztésből származó szén-dioxid szabadul fel; amely borban 20 °C-os hőmérsékleten, zárt tárolóedényekben tárolva 2,5 barnál nem nagyobb túlnyomás uralkodik.

Amennyiben az alábbi táblázatban nincs megadva érték, ott a borok a nemzeti és uniós jogszabályokban megállapított határértékeknek felelnek meg.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális összes savtartalom	4,5 g/l, borkősavban kifejezve
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

„Canelli”, a „Riserva” kifejezéssel kiegészítve

Szín: a szalmasárgától az érlelést követően az intenzív élénk aranysárgáig terjedő.

Aroma: összetett, az aromás muskotályos szőlőfajtára jellemző, a következő leíróknak megfelelő jegyekkel: őszibarack; citrusfélék; változó intenzitású aromás növényi jegyek, például zsálya, citromfű és kakukkfű.

Palackos érlelés esetén olykor előfordulhatnak a kandírozott gyümölcsök, a szénhidrogének és egyes édes fűszerek – például a sáfrány – érezhető jegyei.

Íz: édes, jellegzetes aromás lecsengés, zamatos, savas jegyekkel, amelyeket ugyanakkor az édesség kiegyensúlyoz; lehet élénk.

Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 12,00 %, amelyből a tényleges alkoholtartalom 4,50 % és 6,50 % közötti.

Minimális összes savtartalom: 4,5 g/l.

Minimális cukormentes kivonat: 16,0 g/l.

Forgalomba hozatalkor a „Canelli” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott bor olyan bor, amelyből a tárolóedény kinyitásakor kizárólag erjesztésből származó szén-dioxid szabadul fel; amely borban 20 °C-os hőmérsékleten, zárt tárolóedényekben tárolva 2,5 barnál nem nagyobb túlnyomás uralkodik.

Amennyiben az alábbi táblázatban nincs megadva érték, ott a borok a nemzeti és uniós jogszabályokban megállapított határértékeknek felelnek meg.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális összes savtartalom	4,5 g/l, borkősavban kifejezve

Maximális illósvartartalom (milliekvivalens/liter)	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

5. Borkészítési eljárások

a) Alapvető borászati eljárások

–

b) Maximális hozamok

„Canelli”, a „Riserva” kifejezéssel kiegészítve is

9 500 kilogramm szőlő hektáronként

„Canelli” a szőlőültetvény („vigna”) feltüntetésével, illetve a szőlőültetvény feltüntetésével és a „riserva” kifejezéssel kiegészítve

8 500 kilogramm szőlő hektáronként

6. Körülhatárolt földrajzi terület

A „Canelli” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok készítésére alkalmas szőlő termőterülete az alább felsorolt települések területét foglalja magában.

Asti megye: Calamandrana, Calosso, Canelli, Cassinasco, Coazzolo települések teljes területe, valamint Bubbio, Castagnole Lanze, Costigliole d’Asti, Loazzolo, Moasca és San Marzano Oliveto települések területének egy része.

Ez utóbbi települések esetében a terület a következőképpen kerül körülhatárolásra:

Bubbio és Loazzolo: a területnek a Bormida folyó bal partján fekvő része;

Castagnole Lanze: a Tinella patak jobb partján található terület;

Costigliole d’Asti: a területnek a Tinella patak jobb partján fekvő része, egészen Boglietto faluig, valamint onnan az SP 23A számú megyei úttal alkotott kereszteződésig, továbbá Burio és Bionzo falvaknak az SP 23A, SP 23 és SP 59 kereszteződése által határolt területe;

Moasca: egy kis terület a Calossoval, Canellivel és San Marzano Olivetóval határos települési terület déli részén. A határvonal nyugatról keletre folytatódik, a Regione Cascine-ig követi az SP 41/A út vonalát. A Regione Cascine-től a Regione Annunziatáig (SP 6) a Regione Radice-n keresztül. A Regione Annunziatától Moasca településéig az SP 109 és az SP 41/A mentén. Moasca falunál az útvonal a Regione Chierina út vonalát kezdi követni és folytatódik a völgy mentén lefelé a Regione San Colombano felé vezető kereszteződésig;

San Marzano Oliveto: nem tartozik ide a Castelnuovo Calcea és Nizza Monferrato településsel határos települési terület északi részén lévő terület. A határvonal nyugat felől kelet felé folytatódik, Moascától dél felé haladva a Regione San Colomabanóval alkotott kereszteződéstől Chierina felé, egészen az SP 50-ig. Az SP 50-nel közös kereszteződésnél kelet felé halad tovább San Marzano Olivetóig, az SP 50 mentén a Regione Italiana felé vezető útelágazásig. A Regione Italiana felé vezető útelágazástól San Antonio templomáig folytatódik. San Antonio templomától délkeleti irányban halad tovább az SP 50 felé. Az SP 50-et követve északkelet felé folytatódik egészen a Regione Corte-n található Nostra Signora Annunziata templomig. A Nostra Signora Annunziata templomtól kelet felé halad Calamandrana felé egészen a Strada Piazzaro [út] felé vezető elágazásig, ahol eléri Calamandrana település határát.

Cuneo megye: Castiglione Tinella, S. Stefano Belbo települések teljes területe, valamint Cossano Belbo, Neive, Neviglie és Mango területének egy része.

Ez utóbbi települések esetében a terület a következőképpen kerül körülhatárolásra:

Cossano Belbo: a területnek a Belbo folyó bal partján fekvő része;

Neive: a területnek a Tinella patak jobb partján fekvő része;

Naviglie: a területnek a Tinella patak jobb partján fekvő része;

Mango: a területnek az SP 270-től északra eső része a SP 265-tel alkotott kereszteződésig, majd tovább folytatódik a SP 265 mentén az SP 200-zal alkotott kereszteződésig, majd észak felé halad az SP 200 mentén a Naviglie-vel alkotott határig.

7. Fontosabb borszőlőfajták

Moscato Bianco B – Moscato

8. A kapcsolat(ok) leírása

8.1. A földrajzi területre vonatkozó részletek

A „Canelli” OEM-mel ellátott borok előállítási területe az Asti és Cuneo megyében található 17 települést foglalja magában. Olyan területről van szó, ahol a Moscato Bianco szőlőfajta termesztése és a „Moscato” bor előállítása régi történelmi és kulturális hagyomány.

Az előállítási terület talajának tulajdonságai

A „Canelli” OEM-mel ellátott borok előállítási területe az Asti és Cuneo megyék körül húzódó sáv mentén, a dombvidéken helyezkedik el. A terület a Tanaro folyó és a Bormida folyó között, a Belbo patak völgyében helyezkedik el, tengerszint feletti magassága 165–500 méter. A Langhe és Monferrato közötti határon fekvő dombvonulat, amelynek talajai tengeri üledékből képződött kőzetmentes talajok. A piemonti harmadidőszakból származó homokos márga, márga és agyag, valamint mészkő üledékek jellemzik, továbbá alacsony szervesanyag-tartalom.

Ezen a területen belül a talajokat a tengerszint feletti magasság és a talaj eredete szerinti két övezet megkülönböztetésével lehet jellemezni, amint azt Piemont régió talajtérképe is mutatja:

- Neive, Coazzolo, Castiglione Tinella, Calosso, Costigliole d’Asti, Moasca, San Marzano Oliveto és Calamandrana települések területe, 150–400 méter tengerszint feletti magasságon, enyhe lejtőkön fellelhető márgás-agyagos talajokkal.
- Naviglie, Mango, Cossano, Camo, Santo Stefano Belbo, Loazzolo, Cassinascó és Canelli települések területe, 180–600 méter tengerszint feletti magasságon, különösen meredek lejtőkön fellelhető homokos-márgás, rétegzett talajokkal.

Az előállítási terület éghajlatának tulajdonságai

Az éghajlat a Pó-völgyre jellemző (mérsékelt kontinentális), nagyon forró, tikkasztó nyarakkal és hideg, havas telekkel. A csapadék főként tavasszal és ősszel hullik le, akkor is ritkán, és az országos átlag alatt van a szintje. A területen a szőlő a fő termesztett haszonnövény. A Moscato Bianco a leginkább elterjedt termesztett szőlőfajta. A termőterületen az aktív hőmérsékletértékek összege 10 °C felett van (ST10), amely 2 200 foknapnak felel meg, az éves csapadék mennyisége pedig évi 900 mm, amely évi 120 esőnap alatt oszlik el. Ez mérsékelt Pó-völgyi éghajlatnak tekinthető. A táj dombvidéki jellegű, a dombok csúcsa 300–500 méteres tengerszint feletti magasságot ér el. Ennek következtében a terület szellőzik, a többlet vízmennyiség pedig elfolyik. A relatív páratartalom kisebb, mint az alacsonyabb tengerszint feletti magasságokon. A talaj és az éghajlat kombinációja lehetővé teszi a Moscato Bianco szőlő megfelelő érését.

8.2. A termék azon minőségi jegyei és jellemzői, amelyek nagyrészt vagy teljes egészükben a földrajzi környezetnek tulajdoníthatók

A „Canelli” OEM-mel ellátott borok előállítási területén a talaj- és éghajlati viszonyok befolyásolják a szőlő fejlődését, különösen a virágzás és a szüret időpontját, de a betegségek, különösen a lisztharman kialakulását is.

Nevezetesen a területen jelentős a napi hőingadozás, amely szükséges a Moscato Bianco egyik fiziológiai tulajdonságának, az aromás komplexitásnak a kialakulásához. A szőlőfajta a Canelli körüli dombok mikroklímájában jól fejlődik. A Torinói Egyetem és Piemont régió vizsgálatokat végzett „A Moscato termékek jellemzői, fejlesztése és diverzifikálása az előállítási területükön” címmel. Ezek a vizsgálatok kimutatták, hogy a tengerszint feletti magasság és a fekvés hogyan befolyásolja a cukrok, a savtartalom, különösen az almasav és az aromás anyagok (szabad linalool) kialakulását.

A harmadidőszakból származó talajok tengeri üledékes jellegűek és szürke rétegzett meszes márgát tartalmaznak. Nehezen megművelhetők, és nem rendelkeznek a gabonatermesztéshez szükséges termőképességgel, ugyanakkor biztosítják a szőlő megfelelő erejét, és a szüretig tartó időszakban növelik a Moscato Biancóra jellemző aromás vegyületek (terpének) összetettségét. Ez agyagtalajok esetében nem lenne lehetséges, amelyek helyett kevésbé kifinomult aromájú szőlőt eredményeznének.

Az 1. kategóriába (Bor) tartozó, „Canelli” OEM-mel ellátott boroknak a fent ismertetett tulajdonságoknak köszönhetően a következő jellemzői alakulnak ki.

- Szín: az olykor zöldes árnyalatokkal tarkított halvány szalmasárgától a finomítást és az érlelést követően az intenzív élénk aranyárgáig terjedő.
- Aroma: a Moscato szőlőre jellemző aromák, illatos, és virágos jegyekkel írható le, amelyek a vadvirágok és az akácvirág virágos jegyeitől a gyümölcsös jegyekig, kajszibarackra, őszibarackra és renét almára emlékeztető jegyekig terjedhetnek, melyekkel a citrusfélék és a méz árnyalatai keverednek és adott esetben a friss füves jegyek.
- A „Riserva” típusú bor estében előfordulhatnak az őszibarack és a citrusfélék gyümölcsös jegyei is; változó intenzitású aromás növényi jegyek, például zsálya, citromfű és kakukkfű; érlelés esetén olykor előfordulhatnak a kandírozott gyümölcsök, a szénhidrogének és egyes édes fűszerek – például a sáfrány – érezhető jegyei.
- Íz: édes, a Moscato szőlőre jellemző aromás lecsengés, zamatos, savas jegyekkel, amelyeket ugyanakkor az édesség kiegyensúlyoz; lehet élénk.
- Minimális összes alkoholtartalom térfogatszázalékban: 12,00 %, a tényleges alkoholtartalom 4,50 % és 6,50 % közötti.
- 4,5 g/l, jó minimális összes savtartalom, amely segít kiegyensúlyozni a cukortartalmat.
- Minimális cukormentes kivonat: 16,0 g/l.

Forgalomba hozatalkor a „Canelli” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott bor olyan bor, amelyből a tárolóedény kinyitásakor kizárólag erjesztésből származó szén-dioxid szabadul fel; amely borban 20 °C-os hőmérsékleten, zárt tárolóedényekben tárolva 2,5 barnál nem nagyobb túlnyomás uralkodik.

8.3. **Emberi tényezők**

Az emberi tényezők alapvető fontosságúak a „Canelli” [OEM] földrajzi környezetében. A 19. század vége óta termelők generációi tökéletesítették a Moscato Bianco szőlőből történő borkészítés különleges technikáit.

A mezőgazdasági műveléstechnikát illetően a „Canelli” OEM-mel ellátott borok előállítás területén a Moscato Bianco szőlőfajtát jellemzően Guyot-metszésnek vetik alá. Ez egy olyan vegyes metszési rendszer, amely szerint egy nyolc-tíz rügyes pótló szálvesszőt és egy csapot hagynak meg. Azért választották ezt a típusú metszést, hogy a gyenge minőségű talajokon kiváló minőséget érjenek el. A termelés, és következésképpen a szőlőminőség szabályozásának fő eszköze a szálvessző hossza. A hajtások függőleges elhelyezésével történő lugasművelés az egyetlen alkalmazott művelési mód. Azokon a területeken, ahol a gépesítés lehetséges, a támasztóhuzalok közötti távolság 2,5 méter, azokon pedig, ahol kézzel művelik az ültetvényeket, 1,8 méter. Az egyes szőlőnövények közötti távolság sosem több mint 1 méter. Az ültetvényeket javarészt a terület szintvonalai mentén művelik. A gépesítés csak korlátozott mértékben lehetséges, és a szőlők gondozása jelentős kézi munkát igényel.

Manapság a „Canelli” OEM területén kialakult szakértelemnek köszönhetően hatékonyan lehet szabályozni a tényleges alkoholtartalmat az erjedés alacsony hőmérsékletek révén, fizikai technikák alkalmazásával együtt történő megszakításának módszerével. Ennek három fő következménye van:

- a cukorszint fenntartása a késztermékben,
- a termék élénkségeért és finom habjáért felelős enyhe túlnyomás létrehozása,
- a Moscato Bianco szőlő jellegzetes aromáinak megőrzése, amelyek a „Canelli” területen a talajszerkezet miatt különösen hangsúlyosak.

A jelenlegi értelmezés szerint egyértelmű, hogy a múltban alkalmazott mezőgazdasági és borászati választások járultak hozzá a leghatékonyabban a „Canelli” előállítási területén termesztett Moscato Bianco fajta aromás összetevőinek kialakulásához.

A „Canelli” előállítási területéről származó borok sajátos jellemzőit és minőségét több éven át egyértelműen bizonyították a kóstolások során, amelyeken a bor íze az érlelés éveinek számától függetlenül mindig kifejezett volt, összhangban állt az évről-évre, és kiváló egyensúlyt mutatott a savasság és az édesség, valamint a hosszú lecsengést biztosító testes struktúra és ízintenzitás csodálatos kölcsönhatásával.

Az érzékszervi vizsgálatok igazolták a termék legfontosabb jellemzőjét, azaz az ízek és aromák nagyobb fokú tartósságát a piacon elérhető szabványos termékekhez képest. Ez egy fontos és elismert jellemző, amelyet a „Riserva” kifejezés használatával történő osztályozással is elismernek.

9. További alapvető feltételek

A meghatározott földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

Jogi keret:

Uniós jogszabály

A további feltétel típusa:

A meghatározott földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása:

A „Canelli” OEM-mel ellátott borok készítésének és érlelésének a termelés körülhatárolt földrajzi területén kell történnie. Az uniós és nemzeti jogszabályokban foglalt rendelkezéseknek megfelelően azonban a fent említett tevékenységek a szóban forgó körülhatárolt földrajzi terület közvetlen közelében található területen, vagy ugyanazon közigazgatási egységen vagy határos közigazgatási egységen belül található területen is folytathatók, az alábbiak szerint:

- a részt vevő települések közigazgatási területén belül bárhol, még ha csak részben is az előállítási területen,
- bárhol Alessandria, Asti és Cuneo megyék területén, valamint a Torino megyei Chieri településhez tartozó Pessione faluban.

Csomagolás a körülhatárolt földrajzi területen belül

Jogi keret:

Uniós jogszabály

A további feltétel típusa:

Csomagolás a körülhatárolt földrajzi területen belül

A feltétel leírása:

A vonatkozó uniós jogszabályoknak megfelelően a palackozásnak a bor készítésének és érlelésének helyén kell történnie. Ennek célja az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel ellátott borok hírnevének megőrzése sajátos jellemzőik és minőségük fokozottabb nyomon követése révén. Ez a nyomon követés a megjelölésre irányuló védelmi intézkedés, amely valamennyi érintett gazdasági szereplő javát szolgálja. Egyértelmű, hogy az előállítási területen kívüli szállítás és palackozás veszélyeztetheti a „Canelli” bor minőségét, mivel az említett műveletek redoxreakcióknak, hirtelen hőmérséklet-változásoknak és mikrobiológiai szennyeződéseknek tehetik ki a bort. Ez kedvezőtlen hatással lehet a fizikai-kémiai tulajdonságokra, például a minimális összes savtartalomra és a minimális cukormentes kivonatra, valamint az olyan érzékszervi jellemzőkre, mint például a szín, az aroma és az íz. Különösen érintheti ez az OEM-mel ellátott borok előállításához felhasznált Moscato szőlő jellegzetes, kellemes aromás komponensét. Minél távolabbra szállítják a bort, annál nagyobb a kockázat. Ezzel szemben a származási területen történő palackozás hozzájárul a termék jellemzőinek és minőségének megőrzéséhez, mivel a borokat nem szállítják el, illetve szállításuk csak rövid távolságokon történik. Ezek a szempontok a „Canelli” OEM-mel ellátott borok termelői által az évek során szerzett

tapasztalatokkal és a borok különleges tulajdonságaival kapcsolatos átfogó műszaki-tudományos ismeretekkel párosulnak. Ennek eredményeként a termékleírásban szereplő borok fizikai, kémiai és érzékszervi jellemzőinek megőrzése érdekében a származási területen a palackozás a legjobb technológiai óvintézkedésekkel végezhető el. Az előállítási területen kívüli palackozó létesítmények valóban ugyanazokat a technológiai csomagolási feltételeket képesek biztosítani. Mindazonáltal a fent említett optimális feltételek minden bizonnyal hatékonyabban fognak teljesülni, ha a palackozást az előállítási területen található létesítmények végzik. Az ilyen létesítményeknek, valamint e bor sajátos tulajdonságai alapos ismeretének, közvetlen érdeke fűződik a megjelölés minőségének, imázsának és hírnevének megőrzéséhez. A vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban az előállítási területen történő palackozás célja, hogy lehetővé tegye az illetékes szerv számára a lehető leghatékonyabb, legeredményesebb és leggazdaságosabb nyomon követést. Ezeket a követelményeket nem lehet ugyanolyan mértékben biztosítani az előállítás területén kívül. A termékleírásnak való megfelelés éves ellenőrzését végző ellenőrző szerv a vonatkozó ellenőrzési tervnek megfelelően rendkívül gyorsan be tudja ütemezni a „Canelli” bor palackozásának időpontjában az előállítási területen működő valamennyi vállalkozásnál teendő ellenőrző látogatásokat. A cél annak szisztematikus biztosítása, hogy csak azokat a „Canelli” borszállítmányokat lehessen palackozni, amelyek előzőleg bizonyítottan megfeleltek az ellenőrző szerv által elvégzett fizikai-kémiai és érzékszervi vizsgálatokon. Ez lehetővé teszi jobb eredmények elérését az ellenőrzések hatékonysága tekintetében, a termelőkre háruló korlátozott költségek mellett annak érdekében, hogy a fogyasztóknak a lehető legnagyobb garanciát biztosíthassák a bor eredetiségével kapcsolatban.

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályban

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

- A „Canelli” elnevezést közvetlenül a „denominazione di origine controllata e garantita” hagyományos kifejezés vagy annak DOCG rövidítése, illetve az azzal egyenértékű „Protected designation of origin” (oltalom alatt álló eredetmegjelölés) uniós kifejezés követi. Ezt követően adott esetben a Moscato szőlő és a „Riserva” kifejezés szerepel.
- A Moscato szőlő opcionálisan feltüntethető feliratot a „Canelli” megjelöléshez használt betűméret kétharmadánál nem nagyobb méretű betűkkel kell feltüntetni.
- A „Riserva” kifejezést, amennyiben használják, a „Canelli” megjelölés feltüntetéséhez használt betűméretnél nem nagyobb betűkkel kell feltüntetni.
- A szőlőültetvény nevét és előtte a „vigna” kifejezést a megjelölés feltüntetéséhez használt betűmérethez képest legfeljebb feleakkora betűmérettel kell feltüntetni.
- A szín feltüntetése nem megengedett.
- Kötelező megadni az évszámot.
- Az OEM-mel ellátott borok csomagolásához és forgalomba hozatalához használt palackoknak üvegpalackoknak kell lenniük, és meg kell felelniük a nemzeti és uniós szabályokban meghatározott stílusoknak, a hatályos jogszabály szerinti kapacitással kell rendelkezniük, jellemzően 0,375 és 6 liter közötti űrtartalmúaknak kell lenniük, a 2 literes űrtartalom kivételével.
- Az OEM-mel ellátott borok palackzárai esetében az anyagokra vonatkozó hatályos szabályok szerint engedélyezett formák használhatók, a koronakupak kivételével.

A termékleíráshoz vezető link

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/17484>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU